

România-Craiova: Könnyű tehergépkocsik

OJ S 223/2021 17/11/2021

Tájékoztató az eljárás eredményéről – Közzolgálatások

Árubeszerzések

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

## I. szakasz: Ajánlatkérő

---

### I.1. Név és címek

Hivatalos név: Compania de Apa Oltenia SA

Nemzeti azonosító szám: RO 11400673

Postai cím: Strada: Brestei, nr. 133

Város: Craiova

NUTS-kód: RO411 Dolj

Postai irányítószám: 200177

Ország: Románia

Kapcsolattartó személy: ADRIAN MITROI

E-mail: [licitatii.apaoltenia@gmail.com](mailto:licitatii.apaoltenia@gmail.com)

Telefon: +40 251422117

Fax: +40 251422263

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: [www.apaoltenia.ro](http://www.apaoltenia.ro)

A felhasználói oldal címe: [www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro)

### I.6. Fő tevékenység

Víz

## II. szakasz: Tárgy

---

### II.1. A beszerzés mennyisége

#### II.1.1. Elnevezés

DJPR03 - Procurare și furnizare echipamente

Hivatkozási szám: 11400673\_2019\_PAAPD1083003

#### II.1.2. Fő CPV-kód

34144700 Könnyű tehergépkocsik

#### II.1.3. A szerződés típusa

Árubeszerzés

#### II.1.4. Rövid meghatározás

Furnizare de utilaje necesare desfasurarii activitatilor curente ale Operatorului Regional S.C.

Compania de Apa Oltenia S.A., montaj (dupa caz), punere in functiune, instruirea personalului de exploatare al achizitorului, asistenta tehnica pentru intretinere si reparatii in perioada de garantie, conform prevederilor Caietului de sarcini:

- Autoutilitare cu platformă, 3 buc.

- Autobasculante 11-12 tone, 2 buc.

- Autoutilitară transport persoane 24-30 locuri, 1 buc.
- Autoutilitare transport deșeuri maxim 5 mc, 5 buc.
- Autoutilitare 5 locuri, 6 buc.
- Platformă transport 40-50 tone, 1 buc.
- Echipament transport hipoclorit, 1 buc.

Conditii de livrare: DDP (INCOTERMS 2020)

Termene: 32 luni, din care 8 luni furnizare, montaj si punere in functiune, 24 luni garantie de conformitate

NOTE:

1. .Numar de zile pana la care operatorii economici interesati pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor: 24.
2. Entitatea contractanta va raspunde in mod clar si complet tuturor solicitarilor de clarificari / informatii suplimentare cu 12 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor.

#### **II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: nem

#### **II.1.7. A beszerzés végleges összértéke**

Érték áfa nélkül: 5 458 268,00 RON

### **II.2. Meghatározás**

#### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

34115200 Gépjármű tíznél kevesebb személy szállítására, 34120000 Gépjárművek tíz vagy annál több személy szállítására, 34134100 Platós teherautók, 34142300 Dömperek, 34223200 Repülőtéri üzemanyag-ellátó járművek, 34223300 Pótkocsik, 50100000 Járművek és azokkal kapcsolatos berendezések javítása, karbantartása és járulékos szolgáltatása, 80530000 Szakmai továbbképzési szolgáltatások

#### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: RO411 Dolj

A teljesítés fő helyszíne: Livrare: Compania de Apa Oltenia SA, str. Brestei, nr.133

#### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Furnizare de utilaje necesare desfasurarii activitatilor curente ale Operatorului Regional S.C. Compania de Apa Oltenia S.A., montaj (dupa caz), punere in functiune, instruirea personalului de exploatare al achizitorului, asistenta tehnica pentru intretinere si reparatii in perioada de garantie, conform prevederilor Caietului de sarcini:

- Autoutilitare cu platformă, 3 buc.
- Autobasculante 11-12 tone, 2 buc.
- Autoutilitară transport persoane 24-30 locuri, 1 buc.
- Autoutilitare transport deșeuri maxim 5 mc, 5 buc.
- Autoutilitare 5 locuri, 6 buc.
- Platformă transport 40-50 tone, 1 buc.
- Echipament transport hipoclorit, 1 buc.

Specificatiile tehnice ale utilajelor ce urmeaza sa fie furnizate, precum si cerintele privind montajul (dupa caz), punerea in functiune si serviciile conexe sunt detaliate in Caietul de sarcini.

Conditii de livrare: DDP (INCOTERMS 2020)

Termen maxim de livrare (furnizare si punere in functiune): 8 luni de la data ordinului de începere. Garanție minim 24 luni.

### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Minőségi kritérium - Név: Componenta tehnica – Garanția comercială acordata pentru fiecare tip de bunuri incluse in contract / Súlyszám: 20

Ár - Súlyszám: 80

### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : igen

Projekt száma vagy hivatkozási száma: Program Operational Infrastructura Mare 2014-2020

### **II.2.14. További információk**

POIM 2014-2020, Axa prioritara 3. Tipul de finantare: Fondul de Coeziune in cadrul

Programului Operational Infrastructura Mare, bugetul de Stat, bugetele locale, contributie proprie

## **IV. szakasz: Eljárás**

---

### **IV.1. Meghatározás**

#### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

#### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

#### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

### **IV.2. Adminisztratív információk**

#### **IV.2.1. Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel**

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2021/S 089-231380](#)

#### **IV.2.8. Információ dinamikus beszerzési rendszer lezárásáról**

#### **IV.2.9. Információ az időszakos előzetes tájékoztató formájában közzétett eljárást megindító felhívás lezárásáról**

## **V. szakasz: Az eljárás eredménye**

---

**A szerződés száma:** 27030

#### **Elnevezés:**

DJ-PR-03 Procurare si furnizare echipamente

Szerződés/rész odaítélésre került: igen

### **V.2. Az eljárás eredménye**

#### **V.2.1. A szerződés megkötésének dátuma**

04/11/2021

#### **V.2.2.**

### **Ajánlatokra vonatkozó információk**

A beérkezett ajánlatok száma: 1

Kkv-któl érkezett ajánlatok száma: 1

Más EU-tagállamok ajánlattevőitől érkezett ajánlatok száma: 0

Nem EU-tagállamok ajánlattevőitől érkezett ajánlatok száma: 0

Elektronikus úton beérkezett ajánlatok száma: 1

A szerződést gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el: nem

### **V.2.3. A nyertes ajánlattevő neve és címe**

Hivatalos név: Maschinenbau Industry SRL

Nemzeti azonosító szám: 33239200

Postai cím: Strada Vergului, Nr. 5, Sector: 2

Város: Bucuresti

NUTS-kód: RO321 București

Postai irányítószám: 022414

Ország: Románia

E-mail: [office@mb-industry.ro](mailto:office@mb-industry.ro)

Telefon: +40 745275114

Internetcím: [www.mb-industry.ro](http://www.mb-industry.ro)

A nyertes ajánlattevő kkv: nem

### **V.2.4. A szerződés/rész értékére vonatkozó információk**

A szerződés/rész eredetileg becsült összértéke: 5 458 979,00 RON

A szerződés/rész végleges összértéke: 5 458 268,00 RON

### **V.2.5. Alvállalkozásra vonatkozó információk**

Valószínűsíthető alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez Jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek bevonásával történő teljesítésének értékét vagy arányát Érték áfa nélkül: 33 845 669,80 RONA szerződés alvállalkozó bevonásával megvalósított részének rövid ismertetése:

GRADINARIU IMPORT EXPORT CIF: RO 5348490, Cod registrul comertului: J40/841/1994, 1,2%

VOLVO ROMANIA CIF: RO 14545865, Cod registrul comertului: J52/77/2016, 1,5%

DUTCH TRUCK SERVICES CIF: RO33427149, Cod registrul comertului: J03/971/2014, 1,5%

MHS TRUCK SERVICE SRL CIF: RO33935139, Cod registrul comertului: J40/15029/2014, 2%

### **V.2.6. Előnyös vásárlások esetén fizetett ár**

## **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

### **VI.3. További információk**

### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

#### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Postai cím: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Város: Bucuresti

Postai irányítószám: 030084

Ország: Románia

E-mail: [office@cnscl.ro](mailto:office@cnscl.ro)

Telefon: +40 213104641

Fax: +40 213104642 / +40 218900745

Internetcím: <http://www.cnsc.ro>

**VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

12/11/2021